## (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



## - 12011 01112011 1001140 10011 01011 01011 01011 01011 01011 01011 01011 01011 01011 01011 01011 01011 01011

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 17. Juni 2004 (17.06.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  $WO\ 2004/050477\ A\ 1$ 

- (51) Internationale Patentklassifikation7:
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2003/000781
- (22) Internationales Anmeldedatum:

.....

\_\_\_\_

25. November 2003 (25.11.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch Deutsch

B63H 20/18

(26) Veröffentlichungssprache:(30) Angaben zur Priorität:

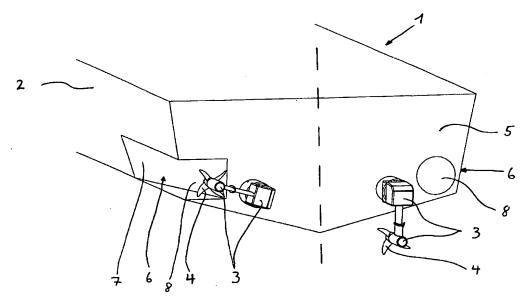
2041/02

- 3. Dezember 2002 (03.12.2002) CH
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SUPRAVENTURES AG [LU/LU]; 5, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg (LU).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): MÜLLER, Peter, A. [CH/CH]; Obstgartenstrasse 26, CH-8136 Gattikon (CH).
- (74) Anwalt: ISLER, Jörg; Isler & Isler, Postfach 2402, CH-6342 Baar (CH).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: WATERCRAFT
- (54) Bezeichnung: WASSERFAHRZEUG



(57) Abstract: The invention relates to a watercraft (1) comprising a hull (2), at least one motor (12) which is fixed in or onto said hull, and a propeller (4) which is driven by the motor by means of a transmission (3). According to the invention, at least part of the underwater transmission (3) and the propeller (4) can be laterally pivoted in relation to the watercraft (1) by means of rotary elements (14, 16, 23, 24, 30).

(57) Zusammenfassung: Bei einem Wasserfahrzeug (1) mit einem Bootsrumpf (2), mindestens einem im oder am Bootsrumpf befestigten Motor (12) und einem vom Motor mittels einem Getriebe (3) angetriebenen Propeller (4) ist zumindest ein Teil des Unterwasser-Getriebes (3) und der Propeller (4) mittels Drehmitteln (14, 16, 23, 24, 30) gegenüber dem Wasserfahrzeug (1) seitlich verschwenkbar.